

DOVE Vacanze

INTERNATIONAL



GUIDA AL VERO MEDITERRANEO

Dossier Baleari

Da Ibiza a Minorca
feste, spiagge, novità

Trend: restare in città

Divertirsi a New York

Sulle terrazze. Nei parchi.
Tra isole e fiume

Il meglio di

Corsica, Croazia, Malta, Nizza

Slovenia e Austria

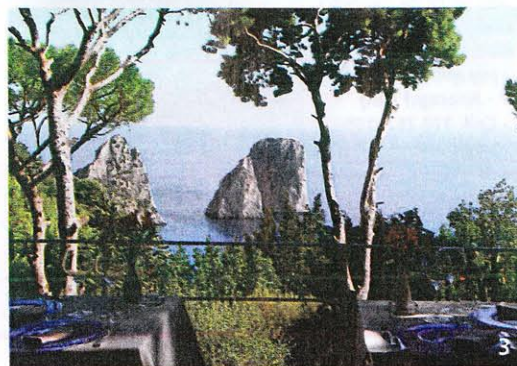
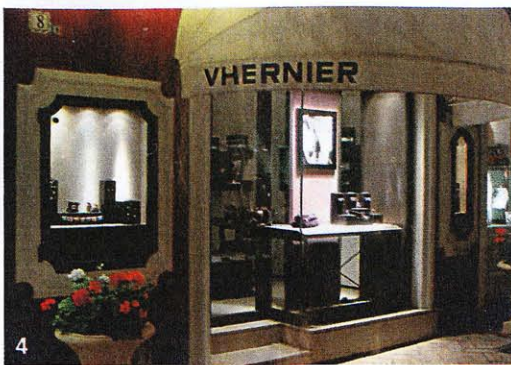
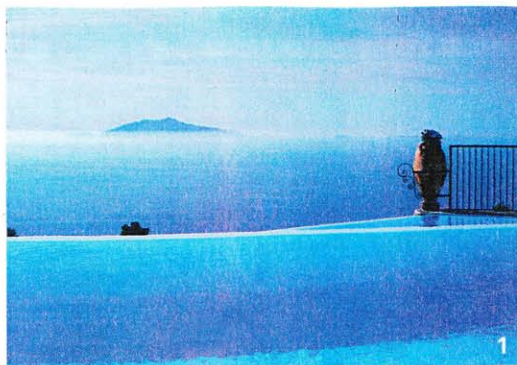
Spa e grande natura a piccoli prezzi

Speciale

157 pagine di indirizzi
per prenotare in Italia

Special edition BIT 2010

italian and
english text



1. Molto più che esclusivo, l'**Hotel Cesare Augusto** sintetizza in modo incantevole il concetto del lusso: spettacolare vista sul mare, paradisiaci angoli di relax, ambientazioni da favola e, soprattutto, un'accoglienza sempre speciale...

• *Beyond exclusivity, Hotel Cesare Augusto succeeds to syntesise with a magical touch the concept of luxury: a splendid vista of the sea, heavenly relaxation nooks, a fairy tale ambiance, and, above all, the warmest of welcomes that grows on you by the second in a special way...*

2. Tranquilla oasi di relax nel cuore di Capri, **Hotel Mamela** vi attende tra armoniose architetture e atmosfere di luminosa quiete. Qui troverete panoramica piscina ed eleganti camere con tutti i comfort impreziosite da pezzi d'epoca.

• *A peaceful oasis for relaxing in the heart of Capri, Hotel Mamela is expecting you with its harmonious architecture and bright, peaceful atmosphere. There is a panoramic pool and elegant rooms with all the comforts embellished with period furnishings.*

3. Affacciato sui faraglioni, **Ristorante Il Geranio** merita un posto d'onore fra i migliori locali dell'isola per l'ottima cucina mediterranea, napoletana e internazionale, ricca di carni scelte e pesce fresco. Ideale per eventi e nozze.

• *Ristorante Il Geranio is situated right in front of the crags in the sea. This place deserves a place of honour among the best locations on the island for its wonderful Mediterranean, Neapolitan and international cuisines, rich in select meats and fresh fish. Ideal venue for special events and wedding parties.*

4. Fuori una maniglia a forma di granchio, dentro stile minimal, cuoio e legno in puro spirito caprese: piccolo Coffre aux Trésors, **La Casa Vhernier** propone coloratissimi gioielli fatti a mano dedicati alla flora e fauna dell'Isola Blu.

• *Outside, a door handle shaped like a crab, inside minimalist, leather and wood – pure Capri in spirit; a little treasure chest. Casa Vhernier for jewellery in a rainbow of colours, hand made and dedicated to the Blue Island's nature and wildlife.*

5. Fondato nel 1938 e con clienti in tutto il mondo, **Masterpiece** propone un'esclusiva e raffinata collezione di oggetti e gioielli in vetro di Murano che spaziano da classico al moderno nonché bigiotteria di tendenza in vetro e argento.

• *Founded in 1938 and enjoying customs from all over the world, Masterpiece offers an exclusive and refined collection of objects d'art and jewellery made out of Murano glass whose design spans from classic to modern. Also, a range of fashionable jewellery in glass and silver.*

6. Più che gioielli segni indelebili di insolita fantasia, carichi di sensualità e magia femminile. Sono le creazioni di **Grazia Marica Vozza - Capri**, atelier d'arte orafa dove le sorelle gemelle Grazia e Marica propongono anche borse esclusive e sandali capresi.

• *Jewellery pieces whose design surpasses the unforgettable flashes of rare fantasy, laden with sensuality and female magic. These are the creations of Grazia Marica Vozza – Capri, an atelier that celebrates the goldsmith's art, where twin sisters Grazia and Marica also store exclusive hand bags and Capri sandals.*

1. Hotel Caesar Augustus
Via G. Orlandi 4
Anacapri (NA)
Tel. 081 8373395
Fax 081 8371444
info@caesar-augustus.com
www.caesar-augustus.com

2. Hotel Mamela
Via Campo di Teste 8
Capri (NA)
Tel. 081 8375255
Fax 081 8378865
www.hotelmamela.com
info@hotelmamela.com

3. Ristorante Il Geranio
Viale G. Matteotti 8
Parco Augusto
Capri (NA)
Tel. 081 8370616
Fax 081 8370300
www.geraniocapri.com
info@geraniocapri.com

4. La Casa Vhernier
Via Camerelle 8/A
Capri (NA)
Tel. 081 8377204

5. Masterpiece
Via Roma 31-33
Capri (NA)
Tel. 081 8370785
Fax 081 8374768
www.masterpiececapri.com
info@masterpiececapri.com

6. Grazia Marica Vozza-Capri
Via Fuorlovrado 38
Capri (NA)
Tel. e Fax +39 081 8374010
info@graziavoza.com
www.graziavoza.com